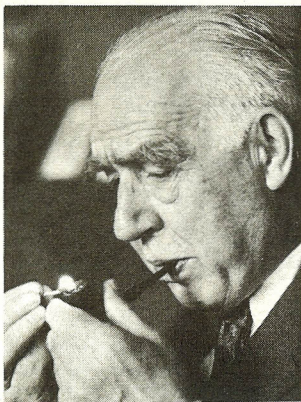


MINDEORD OM NIELS BOHR

Hollands kendteste fysiker, professor Hendrik B. G. Casimir, der er leder af Philips-fabrikernes forskningslaboratorium i Eindhoven og medlem af koncernens øverste ledelse, udtalte ved professor Niels Bohrs død søndag den 18. november, at en generation af fysikere skyldte Niels Bohr en helt ny opfattelse af fysikken. – Selv om det er vanskeligt at sammenligne to genier, var Bohrs indflydelse på fysikken dog af næsten endnu større betydning end Einsteins, sagde professor Casimir. – Bohr spillede en vigtig og stor rolle i verdens overgang fra den klassiske til den moderne fysik, og vi mindes ham som den kloge rådgiver, af hvem vi har



Professor Niels Bohr.

lært så uendelig meget, tilføjede den hollandske professor, som dels har studeret ved universitetet i Leyden, dels ved universitetet og Bohr-instituttet i København.

Regnemaskine spiller Mozart

Der er ikke grænser for, hvad man kan udrette med de moderne regnemaskiner. Det sidste nye er, at man kan få dem til at spille Mozart! Når en elektronisk regnemaskine er i funktion, opstår der visse lyde, idet tallene passerer gennem et bestemt register. Ved at tilslutte en højtaler til maskinens ædlere dele bliver det muligt ganske tydeligt at høre disse lyde, og endda adskille dem fra hinanden. Hvis man nu kender de lyde, en bestemt regneoperation fremkalder, kan man endvidere udregne, hvilke talkombinationer den elektroniske regnemaskine skal fodres med for at spille et bestemt musikstykke.

Det eksperiment har man netop udført med Philips elektroniske regnemaskine „Pascal“. Man stillede regnemaskinen overfor en opgave, der omsat i lyd svarede til en menuet af Mozart.

Beviset foreligger i form af en grammofonplade, der er udsendt som bilag til sidste nummer af „Philips Technisch Tijdschrift“, hvori fænomenet udførligt omtales i en artikel af W. Nijenhuis.

ALLE SIGER: RASLERIET ER GÅET OVER GEVIND

De små, private indsamlinger er ved at blive et stort problem.

Er vi for gavmilde mod hinanden her hos Philips? Det ser ud til det! I hvert fald er det åbenbart den almindelige opfattelse indenfor virksomheden, at det private rasleri er gået over gevind. Hensigten er naturligvis at sprede hygge og glæde. Men de alt for mange indsamlinger, som foranstalles i alt for tilfældige anledninger, skaber nok snarere irritation – og forårsager vel også af og til tørre lommesmarter blandt bidragyderne.

Det er ikke de officielle jubilæums- eller afskeds-opmærksomheder, der er tale om. Hvad der ydes i så henseende af selskabet samt af klubberne og funktionærforeningerne,

sker jo i henhold til en nøje fastlagt praksis. Og de private bidrag til egentlige jubilæumsgaver kan heller ikke blive en tyngende post på noget budget – dertil er der alligevel langt imellem de regulære firma-mærkedage.

Men herudover er der opstået en righoldig flora af private indsamlinger. Der samles ind til barnedåb og konfirmation, til fødselsdage og bryllupper og til mange andre lige så private begivenheder.

Og disse små indsamlinger er ved at blive et stort problem! PPRs formand, B. Henriksen, taler derfor sikkert på manges vegne, når han opfordrer til at holde inde med



B. Henriksen.

de private ekstra-indsamlinger på virksomheden. Han skriver i et indlæg til „Philiskopet“:

„Vi kender alle den situation, at der samles ind til en kollega, som passerer en eller anden privat mærkedag. Man vil ikke sige nej til at

(fortsættes side 2)

PHILISKOPET

UDGIVET AF PHILIPS A/S
Prags Boulevard 80, Kbhvn. S.

Redigeret af:

Niels Jørgensen (ansvarh.)
og Olav Ulsaker

Lay-out: Rud Jeppesen
Bladudvalg:

O. Beyer, Erik Broe, Gunnar Frisø,
B. Henriksen, Bruno Henriksen,
Jørgen Jensen, Anne Margr. Jeppesen,
Rud Jeppesen og Sv. Loft.
Næste nummer udkommer
den 18. december.

Stof må være redaktionen i hænde
senest onsdag den 5. december.

Rasleriet ...

(fortsat fra side 1)

skrive sig på listen, for man kan jo godt lide den kollega, der skal fejres. Men efterhånden er vi blevet så mange, at der ustandselig samles ind til en eller anden. Indsamlingerne har helt taget overhånd. Glæden ved at give og modtage en gave forsvinder efter min mening, når man ved, at indsamlingerne er blevet en fast praksis, og at mange har svært ved at undslå sig for at være med.

Det må være en privat sag og ikke et anliggende for samtlige medarbejdere i afdelingen, om man alene, eller eventuelt sammen med et par enkelte andre, vil glæde en særlig god ven eller nærstående kollega med en gave. Raslebøssen bør ikke komme frem i sådanne tilfælde. Jeg foreslår derfor, at vi alle gør, hvad vi kan for at få standset de private ekstra-indsamlinger på virksomheden."

B. Henriksen.

Vi har forelagt B. Henriksens indlæg for en række medarbejdere og spurgt dem, hvad de mener om det overhåndtagende rasleri med indsamlingsbøsserne. Her er svarene:

Fru Anne Margrethe Jeppesen, UA:



her end i andre afdelinger.

– Bare det kunne stoppes, men det bliver vist svært. I min afdeling er vi flest kvinder, og kvinder er nok særlig gavmilde. Vi samler ind ved de mærkværdigste lejligheder! Men som sagt: Det er sikkert også værre

Fru Agnete Dahlmann, Philips Radio:



en kollega, der den – men som bliver genansat!

– Gaveriet er gået over gevind. Jeg har f. eks. været med til at give til samme person tre gange indenfor kort tid: Da vedkommende blev udlært, da hun blev gift, og da hun kort efter rejste. Ofte er man med til at give til forlader virksomheden – så en måned efter

B. Mikkelsen, MV:



– Der er afgjort mange indsamlinger. Men her i MV har vi søgt at begrænse dem mest muligt. Målet er helt at holde op, men det er svært at komme sådan noget til livs.

Fællestillidsmand Sv. Loft:



– For de time- og ugelønnede medarbejdere gælder den regel, at alle store indsamlinger skal godkendes af fællesklubben. Men de mange mindre, lokale indsamlinger kan man næppe standse, selv om man meget gerne ville. Hvis det så endda bare blev til en 25 øre hver gang, men ofte ventes det, at man giver 1 eller 2 kroner. Mange har sikkert ikke råd til det, men føler sig alligevel forpligtet til at være med.

O. Beyer, Miniwatt:



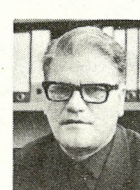
også frabedt sig, ind til dem. I min afdeling er de private indsamlinger helt afskaffet.

Jørgen Jensen, Philips Lampe:



– Vi er ikke slemme hos os. Stort set følger vi den gældende praksis og søger at holde de personlige dage ude fra firmadage-

Værkstedsfunktionærernes formand,



såre en kollega ved at være den eneste, der ikke giver.

V. Falck:

– Bedst ville det være, om de private indsamlinger blev helt afskaffede. B. Henriksen har ret i, at man ikke kan lide at sige nej, når først indsamlingen er i gang. Man bryder sig jo ikke om at være den eneste, der ikke giver.

A. Jans, Dansk Røntgen-Teknik:



– Indsamlinger er heldigvis ikke noget problem her. Vi giver kun ved jubilæer og til kolleger, som afgår med pension.

Frk. Jane Phillipsen, 3. års elev, Philips Radio:



– Et elev-budget tillader kun sådanne ekstravagance. Jeg giver til firma-jubilæer, hvis jeg kender den pågældende. Men at give i flæng synes jeg er meningsløst.

Personalechef Jørgen Holm:



har nogen anledning til det.

– Selvfølgelig skal der kun samles ind ved lejligheder, der har med selskabet at gøre. Og når der endelig samles ind, bør det efter min mening foregå på en sådan måde, at man ikke provokerer folk til at deltage, hvis de ikke

Fru Birthe Halkjær, MF:



– Indsamlinger kan let føre til forskelsbehandling. Vi samler ikke ind hos os, fordi en kollega har fødselsdag, men sender en buket blomster, når en arbejdskammerat er syg.

Mon ikke de her gengivne udtalelser udtrykker, hvad så godt som alle Philips-folk mener om spørgsmålet? Langt de fleste er lede og kede af det grasserende rasleri! Og der-

for kan det nok undre én lidt, at det er så svært at få sat en stopper for uvæsenet! Det skyldes naturligvis – som fremhævet i flere udtalelser – at man ikke vil såre hinanden eller skade den gode stemning. Men mon ikke man alligevel skulle tænke sig om to gange, når der er optræk til en indsamling? For selv om ens eget budget i den givne situation kan bære en lille ekstra post, så skal der nok være kolleger, som er rigtig godt kede af at være tvungne til at gå frivilligt med – fordi de simpelthen på det tidspunkt ikke kan undvære pengene, uden at det mærkes!

I hvert fald er der jo altid den udvej, hvis man vil ondet til livs: At man frabeder sig indsamlinger, når man selv nærmer sig en privat mærkedag. Det er en vej, adskillige har fulgt, og som flere måske burde slå ind på.

SAMLER DE PÅ PHILISKOPET?

Mange af „Philiskopet“s læsere har fortalt os, at de gerne ville samle på bladet, men at de ikke har noget at ha' det i. Vi har derfor ladet fremstille en samlekassette som foræring til særligt interesserede læsere. Oplaget er imidlertid begrænset, og kassetterne fordeles blandt dem, der først indsender den slip, som følger med dette nummer af bladet.

På Philips Radio opstilles der samlekasser, hvori man kan aflevere slip'en. Medarbejdere, der er ansat i andre Philips-selskaber, bedes sende slip'en direkte til reklamelageret på Industrigården, Prags Boulevard 80.

Kassetterne vil så vidt muligt blive fordelt inden jul.

ANDESPIL I PÅP: Fredag den 14. december afholder PÅP andespil i kantinen på Industrigården

OG BØRNEJULETRÆ: Lørdag den 15. december har foreningen juletræsfest for medlemmernes børn samme sted.

EVA AT THE POST OFFICE



Hello everyone!

Hoarse as a raven, watery eyes and a red nose – that's me – yes, you guessed it, I have caught a bad cold. I'm not exactly an "eye-opener" at the moment!

To make things worse I look like a pixie. During December we are supposed to wear pixie-clothes – even a pixie-hat – to amuse everybody but ourselves. Really I feel like a second-hand Christmas tree! Fortunately, I go to the Post Office every afternoon – in normal clothes – and I like it very much.

I take the registered letters, small parcels and the money orders and send the registered letters for which I get a receipt. At the second counter I buy stamps and postal cheque forms. Finally, I send the parcels at the third counter. The young clerk at the parcels counter

gives me a big smile and hands me the receipts.

Going back to the office I cannot help doing a little window-shopping. It is an exciting month – the Christmas month.

I shall buy gifts for my whole family, and also my boy-friend is going to have a nice gift.

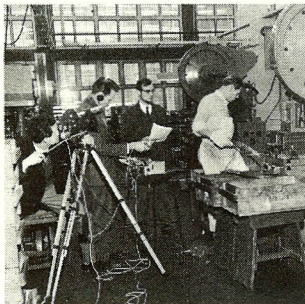
What I wish for Christmas myself? Oh – that is a long story which I might tell you next time.

Until then – so long –

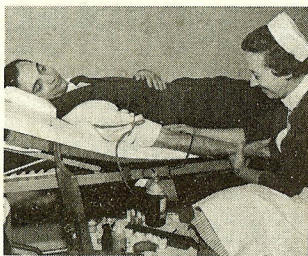
Eva

WORDS

Hoarse	hæs
Raven	ravn
Watery	rindende
Guessed	gættede
Bad, worse	slem, værre
A cold	forkølelse
Eye-opener	smart pige (slang)
Pixie	nisse
Amuse	forøjelse
Second-hand	brugt
Afternoon	eftermiddag
Registered	anbefalet
Parcel	pakke
Money order	postanvisning
Letter-box	postkasse
Counter	luge
Amount	beløb
Receipt	kvittering
Stamps	frimærker
Postal cheque	postanvisnings-
form	blanket
Hands	rækker
Cannot help	kan ikke lade være
Window-shopping	kigge på vinduer
Wish	ønske
Might	kunne måske



PHILIPS I SKOLE-TV: Forleden fik metalvareafdelingen i Jenagade besøg af reportere fra fjernsynet, som skulle have nogle optagelser til den femte og sidste udsendelse i skole-TV-serien om arbejdets historie. Udsendelsen, der har fået navnet „Samlebåndet venter“, behandler automatiseringen af produktionen, og resultatet kan ses på skærmen tre gange i december, nemlig: onsdag den 12. kl. 9.15, mandag den 17. kl. 19.30 og torsdag den 20. kl. 13.15 Her er et glimt fra optagelsen – fra venstre: Fotograf G. Szabo, lydtekniker Jørgen Christensen, udsendelsens producer Per B. Rasmussen og (ved maskinen) Tage Rasmussen.



RENTABELT BESØG: I dagene 20.-23. november afgav 432 Philips-medarbejdere ialt 216 liter blod til Bispebjerg Hospitals blodbank. Blandt bankens trofaste kunder var underdirektor C. Hermann, som her afgiver blod med sygeplejerske Hanne Carlsens bistand.



EEN GANG PHILIPS ... 17-årige Tonni Ulstrup Jensen genopfriskede gamle minder forleden, da hun var på besøg i Philips børnehave. Som barn tilbragte hun det meste af dagen her i 4 år, mens far og mor, tillidsmand Børge Ulstrup Jensen og fru Lady, gik på arbejde i Jenagade. Frk. Tonni Ulstrup Jensen må have fået et godt indtryk af Philips dengang, for hun er nu 1. års elev i Philips Lampe.



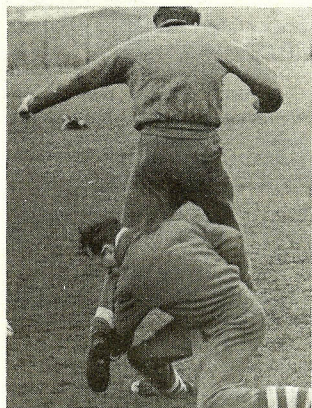
IH, HVOR VAR DET KOLDT, da deltagerne i arbejdsstudiegruppen drog afsted til Sverige en søndag aften i november! Men de har sikkert fået varmen igen: Foran dem lå to ugers hårdt arbejde på kursusjorden „Möckelnäs“, hvor de skal sætte sig grundigt ind i spørgsmålet om-arbejdsvurdering. Deltagerne er fra venstre: John Jørgensen, Eli Lassen, Børge Mikkelsen, V. Falck, E. Ravn, Martin Hansen, Gunnar Dyrstad, Sv. Loft, Greta Larsen, Else Jensen, Jørgen Nielsen, Klara Aahøj, Ellen Jensen og Einer Nielsen. Ole Nielsen og H. Nilsson var der ikke, da billedet blev taget.

JULE FIVE A SIDE



Forfulgt af bolden styrter C. Vilhelmsen mod målet, mens (fra venstre) Erling Vagnholm, Hans Flemming Mortensen og Flemming Judsen følger udviklingen.

Trods det kølige vejr deltog 50 medarbejdere i fodbold-afdelingens andespil på Kløvermarken sidste lørdag. Efter mange hårde kampe hjemførte hold nummer 10 sejren og de eftertragtede ænder. Hold nummer 5, som kom på andenpladsen, måtte nøjes med kyllinger.



Lige på og hårdt: Jørgen Max Andersen spænder ikke ben. Han bruger armene i stedet for! Det er Ib Nielsen, som bliver tacklet med det nye jiu-jitsu-greb.



De glade vindere er fra venstre i bagste række: Peter Eilsø, Jørgen Max Andersen og Ebbe Nielsen samt sidende: Flemming Judsen og turneringens alderspræsident, G. Schmolker. Ænderne kom senere flyvende i form af gavekort.

NÆSTE NUMMER
bliver et rigtigt
JULENUMMER
med to spændende
PRÆMIEKONKURRENCER